

INNOVATION & TECHNOLOGY

**Graupner**

Queen Mary 2

No. 2217

14+

**ACHTUNG**  
Nicht für Kinder unter 36 Monaten  
geeignet. Enthält Kleinteile, die  
verschluckt werden können.  
(Erstickungsgefahr!)



# Anleitung

Seite 1-10

# Manual

Page 11-19

# Notice

Page 20-28

Deutsch

English

Français



**Graupner**  
**Premium** **LINE**

# Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	2
Vorwort .....	3
Kurzbeschreibung des Produkts.....	3
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
Technische Daten .....	3
Empfohlenes Zubehör für 2217 .....	4
Packungsinhalt .....	4
Bedeutung der Symbole .....	5
Warn- und Sicherheitshinweise .....	5
Benötigtes Werkzeug und empfohlenes Zubehör zur Montage	7
Montage Schritt 1 (Modell auspacken) .....	7
Montage Schritt 2 (Schiffständer zusammenbauen) .....	7
Montage Schritt 3 (Kontrolle der Schrauben) .....	8
Montage Schritt 4 (Installation der RC-Komponenten).....	8
Montage Schritt 5 (Pflege und Wartung) .....	9
Anleitung zur Fehlersuche.....	10
Hinweise zum Umweltschutz.....	29
Konformitätserklärung .....	30
Garantieurkunde.....	31

## Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Graupner Modells „Queen Mary 2“ Best.-Nr. 2217 entschieden haben. Graupner Modelle stehen für hohe Qualität. Wir achten auf Stabilität an den Schlüsselstellen in der Serienproduktion. Durch den hohen Grad der Vormontage, mit Motor, Ruderanlage und einem hohen Detaillierungsgrad durch CNC-Bearbeitung des Modells reicht das Modell sehr nahe an das Original heran. Vor der Montage und Inbetriebnahme des Modells sollten Sie unbedingt die Anleitung vollständig lesen. Sowohl für Probeläufe als auch beim Ersteinsatz müssen Sie die Sicherheitsbestimmungen der Anleitung unbedingt beachten.

## Kurzbeschreibung des Produkts

Dieses Modell ist eines aus der Serie der GRAUPNER/SJ PREMIUM-Line, diese Serie von besonders hochwertigen Fertigmodellen, ist bisher in dieser Detaillierung auf dem Markt unerreicht. Um diese hochwertige Ausführung zu erreichen, ist der Rumpf aus stabilem GFK, die Aufbauten und das Deck aus gelaserten ABS-Teilen sowie viele Kleinteile aus Metall gefertigt und schon vormontiert. Der Rumpf, Teile der Aufbauten, die Masten und die Beschlagteile sind mit seidenmatten Farben spritzlackiert und die Dekors aufgebracht. Dank der vielen Details und Beschlagteilen wirkt das Modell besonders originalgetreu. Der Einbau der RC-Komponenten ist durch die ausreichend großen Öffnungen im Deck einfach und schnell zu bewerkstelligen. Um das Modell fahrbereit zu machen, müssen nur die RC-Komponenten und der Fahrakku eingebaut sowie geringe Lötarbeiten ausgeführt werden, schon ist das Modell fahrbereit.



### Achtung!

Vor der Montage und Inbetriebnahme des Modells sollten Sie unbedingt die Anleitung vollständig lesen.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Modell wurde als Heli konzipiert, zum Betrieb in der Luft, welcher den Bestimmungen dieser Anleitung entspricht und ist nur für diesen Zweck geeignet. Für jegliche unsachgemäße Handhabung außerhalb dieser Bestimmungen wird keine Garantie und/oder Haftung übernommen.

## Technische Daten

Länge	1752 mm
Gesamthöhe ca.	470 mm
Gesamtgewicht ca.	17000 g
Breite ü.a	205 mm
Maßstab	1:200

## Empfohlenes Zubehör für 2217

Stkz.	Bezeichnung	No.
1x	MC 16 HoTT Fernsteuerung	33016
4x	Brushless Regler 40A	7254
2x	Servo V-Kabel	3936.11
2x	Bleiakku (als Gewicht)	2591
4x	Fahrakku NimH 3600 maH	2490.6
4x	G2 Steckersystem	2989
1x	Navy V15 Regler für Querstrahlruder	2861
1x	Akku für Querstrahlruder	998893

## Packungsinhalt



Queen Mary 2	Premium Line
Rumpf und Aufbauten	Inklusive
Rettungsboote	Inklusive
Brushlessmotoren (4x)	Inklusive
Brushlessregler (4x)	nicht Inklusive
Akku	nicht Inklusive
Ladegerät	nicht Inklusive
Sender	nicht Inklusive

## Bedeutung der Symbole

	<p><b>Achtung!</b></p> <p>Dieses Symbol hebt folgende Hinweise hervor welche durch den Anwender unbedingt beachtet werden müssen! Jegliche Missachtung der nebenstehenden Hinweise, kann die sichere Funktion wie die Sicherheit des Betreibers selbst beeinträchtigen.</p>
	<p><b>Warnung!</b></p> <p>Dieses Symbol hebt Verbote hervor welche unbedingt durch den Anwender eingehalten werden müssen! Jegliche Missachtung der nebenstehenden Verbote kann die Funktionsfähigkeit sowie die Sicherheit des Betreibers beeinträchtigen.</p>
	<p><b>Pflege und Wartung!</b></p> <p>Dieses Symbol hebt Hinweise zur Pflege und Wartung des Produktes hervor welche durch den Betreiber unbedingt beachtet werden sollten um lange Haltbarkeit des Produktes zu gewährleisten</p>
	<p><b>Hinweis!</b></p> <p>Dieses Symbol hebt Hinweise hervor welche durch den Betreiber unbedingt beachtet werden sollten um einen sicheren Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.</p>
	<p><b>Tip!</b></p> <p>Dieses Symbol hebt Tipps und Erfahrungen beim Bau eines Modells hervor, wie Sie mögliche Schwierigkeiten oder Beschädigungen vermeiden können und gibt Hilfestellungen zur Lösung möglicher Probleme.</p>
	<p><b>Rotierender Antrieb!</b></p> <p>Dieses Symbol hebt Verletzungsrisiken beim Betreiben eines Rotors hervor welche durch den Anwender unbedingt beachtet werden müssen! Jegliche Missachtung der nebenstehenden Hinweise kann zu schweren Verletzungen des Betreibers führen, zu Unwucht des Rotors oder das Modell stark beschädigen und in der Nähe von Personen können die herumfliegenden Teile zu schwersten Verletzungen führen.</p>
	<p><b>Entsorgungshinweise</b></p> <p>Dieses Symbol hebt folgende Hinweise hervor wie einzelne Materialien oder Produkte durch den Anwender unbedingt entsorgt werden müssen!</p>

## Warn- und Sicherheitshinweise

Sie haben ein Modell erworben, aus dem – zusammen mit entsprechendem geeignetem Zubehör – ein funktionsfähiges RC-Modell fertiggestellt werden kann. Die Einhaltung der Montage- und Betriebsanleitung im Zusammenhang mit dem Modell sowie die Installation, der Betrieb, die Verwendung und Wartung der mit dem Modell zusammenhängenden Komponenten können von GRAUPNER/SJ nicht überwacht werden. Daher übernimmt GRAUPNER/SJ keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus dem fehlerhaften Betrieb, aus fehlerhaftem Verhalten bzw. in irgendeiner Weise mit dem Vorgenannten zusammenhängend ergeben. Soweit vom Gesetzgeber nicht zwingend vorgeschrieben, ist die Verpflichtung der Firma GRAUPNER/SJ zur Leistung von Schadensersatz, aus welchem Grund auch immer ausgeschlossen (inkl. Personenschäden, Tod, Beschädigung von Gebäuden sowie auch Schäden durch Umsatz- oder Geschäftsverlust, durch Geschäftsunterbrechung oder andere indirekte oder direkte Folgeschäden), die von dem Einsatz des Modells herrühren.

Die Gesamthaftung ist unter allen Umständen und in jedem Fall beschränkt auf den Betrag, den Sie tatsächlich für dieses Modell gezahlt haben.



## Achtung!

Niemals Gegenstände/ Fremdkörper in den laufenden Propeller halten und dafür sorgen, dass keine Gegenstände/ Fremdkörper in den laufenden Propeller gelangen können. Geschieht dies, kann durch die plötzlich auftretende Unwucht des Propellers das Modell stark beschädigt werden. In der Nähe von Personen können die herumfliegenden Teile zu schwersten Verletzungen führen.

Niemals in den laufenden Propeller greifen und den Propeller in der Hand haltend betreiben, dies führt zu Handverletzungen. Der Propeller kann durch die Rotationskräfte leicht außer Kontrolle geraten.

Sich niemals vor/hinter dem Propeller aufhalten. Durch unsachgemäße Montage oder unvorhersehbare Umstände kann sich der Propeller von der Welle lösen. Bei ungewöhnlichen Geräuschen den Propeller stoppen.

Der Propeller muss fest fixiert sein. Richten Sie den Propeller nicht auf Personen oder Tiere, testen Sie den Propeller nicht in der Hand. Sich niemals vor dem Propeller aufhalten. Durch unvorhersehbare Umstände kann sich der Propeller von der Welle lösen. In der Nähe von Personen können die herumfliegenden Teile zu schwersten Verletzungen führen.

Die Kombination Motor + Rotor + Welle nicht während des Betriebs anfassen, da dies zu Verletzungen führen kann. Nach dem Betrieb Motor, Welle, Regler und Akku abkühlen lassen, erst dann anfassen!

Das Betreiben des Modells unter Einfluss von Medikamenten, Alkohol, Drogen, usw. ist verboten

Jegliche Abweichung von der Anleitung wirken sich eventuell auf die Funktion und Betriebssicherheit des Modells aus und müssen unter allen Umständen vermieden werden.

Bevor Sie ein RC-Modell in Betrieb nehmen, müssen Sie sich über die gesetzlichen Bestimmungen informieren, denn ein RC-Modell unterliegt den hierfür geltenden Gesetzen. Den Gesetzen ist in jedem Falle Folge zu leisten. Achten Sie hierbei auf die Gesetze der jeweiligen Länder. Prüfen Sie vor dem ersten Einsatz des Modells, ob Ihre Privat-Haftpflichtversicherung den Betrieb von RC-Modellen dieser Art mit einschließt. Schließen Sie gegebenenfalls eine spezielle RC-Modell-Haftpflichtversicherung ab.

RC-Modelle sind sehr anspruchsvolle und gefährliche Gegenstände und erfordern vom Betreiber einen hohen Sachverstand, Können und Verantwortungsbewusstsein.

Klebstoffe und Lacke enthalten Lösungsmittel, die unter Umständen gesundheitsschädlich sein können. Beachten Sie daher unbedingt auch die entsprechenden Hinweise und Warnungen der Hersteller.

Das Modell darf nur mit dem von uns empfohlenen Zubehör betrieben werden, da sonst die Funktionalität nicht gewährleistet werden kann.

Die Inbetriebnahme und der Betrieb des Modells erfolgt einzig und allein auf Gefahr des Betreibers. Nur ein vorsichtiger und überlegter Umgang beim Betrieb schützt vor Personen- und Sachschäden.

Das Modell ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.

Beachten Sie beim Einsatz von Werkzeugen die möglichen Gefahren durch diese.

Beachten Sie die Empfehlungen und Hinweise zu Ihrer Fernsteuerung und Zubehörteilen.

Kontrollieren Sie, bevor Sie das Modell benutzen, dieses auf eine sichere Funktion der Fernsteuerung sowie die Steckverbindungen auf sichere und feste Verbindung.

Trockenbatterien zur Stromversorgung dürfen niemals nachgeladen werden. Nur Akkus dürfen nachgeladen werden.

Die Reichweite der Fernsteuerung muss vor Fahrtbeginn überprüft worden sein. Laufen Sie hierzu mit eingeschaltetem Modell ca. 100 m vom Sender weg, ein Helfer bedient währenddessen den Sender. Hierbei müssen alle Funktionen problemlos ausgeführt werden können.

Beachten Sie, dass Funkgeräte oder Sendeanlagen die Funktion des Modells stark stören können. Achten Sie möglichst darauf, dass keines dieser Geräte in der Nähe betrieben wird während Sie das Modell betreiben.

Die Batterien und Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden sowie nicht direkt dem Wasser ausgesetzt werden.

Bringen Sie bei einer evtl. Bergung des Modells sich nicht selbst sowie andere in Gefahr.

Beachten Sie, dass Funkgeräte oder Sendeanlagen die Funktion des Modells stark stören können. Achten Sie möglichst darauf, dass keines dieser Geräte in der Nähe betrieben wird während Sie das Modell betreiben.




## Hinweis!

Entnehmen Sie den Fahrakku und die Senderbatterien bzw. -akkus bei Nichtgebrauch des Modells.

Setzen Sie das Modell nicht starker Luftfeuchtigkeit, Hitze, Kälte sowie Schmutz aus.

Sichern Sie das Modell und den Sender beim Transport gegen Beschädigung sowie Verrutschen.

	<p><b>Pflege!</b></p> <p>Säubern Sie das Modell und den Sender nur mit geeigneten Reinigungsmitteln. Geeignet ist ein fusselfreies Tuch. Verwenden Sie niemals chemische Reiniger, Lösungsmittel, Reinigungsbenzin, Spiritus oder ähnliches.</p>
---	--

	<p><b>Achtung!</b></p> <p>Der Betriebsanleitung in ihren Abschnitten und Schritten ist unbedingt zu folgen.</p>
---	---

## Benötigtes Werkzeug und empfohlenes Zubehör zur Montage

- Schere
- Spitzzange
- Kreuzschlitzschraubendreher PH2 (Best.-Nr.: 5779.2)
- Längsschlitz- Schraubendreher 2,0 (Best.-Nr.: 5781.2)
- Hochleistungsschmierfett Best.-Nr. 570
- Hochleistungsöl Best.-Nr. 206
- Schraubensicherung Best.-Nr. 952



Schere



Schmierfett



Spitzzange

Kreuzschlitzschraubendreher PH2



Längsschlitz- Schraubendreher 2,0

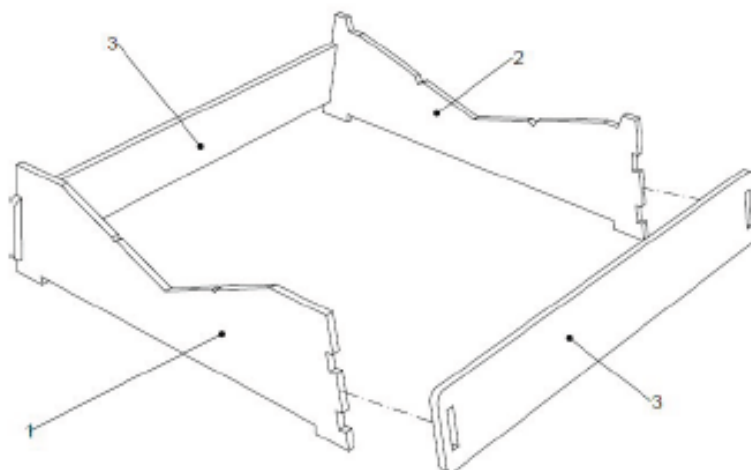


## Montage Schritt 1 (Modell auspacken)

Packen Sie das Modell vorsichtig aus. Lösen Sie mit der Schere vorsichtig die Haltebänder. Danach ziehen Sie das Modell vorsichtig nach oben aus der Verpackung und lösen dann alle Schaumstoffteile.

## Montage Schritt 2 (Schiffständer zusammenbauen)

Zuerst sollten Sie den Schiffständer montieren, dieser befindet sich an den Stirnseiten der Verpackung hinter dem Schaumstoff. Fügen Sie die 4 Hälften zusammen und leimen Sie diese.

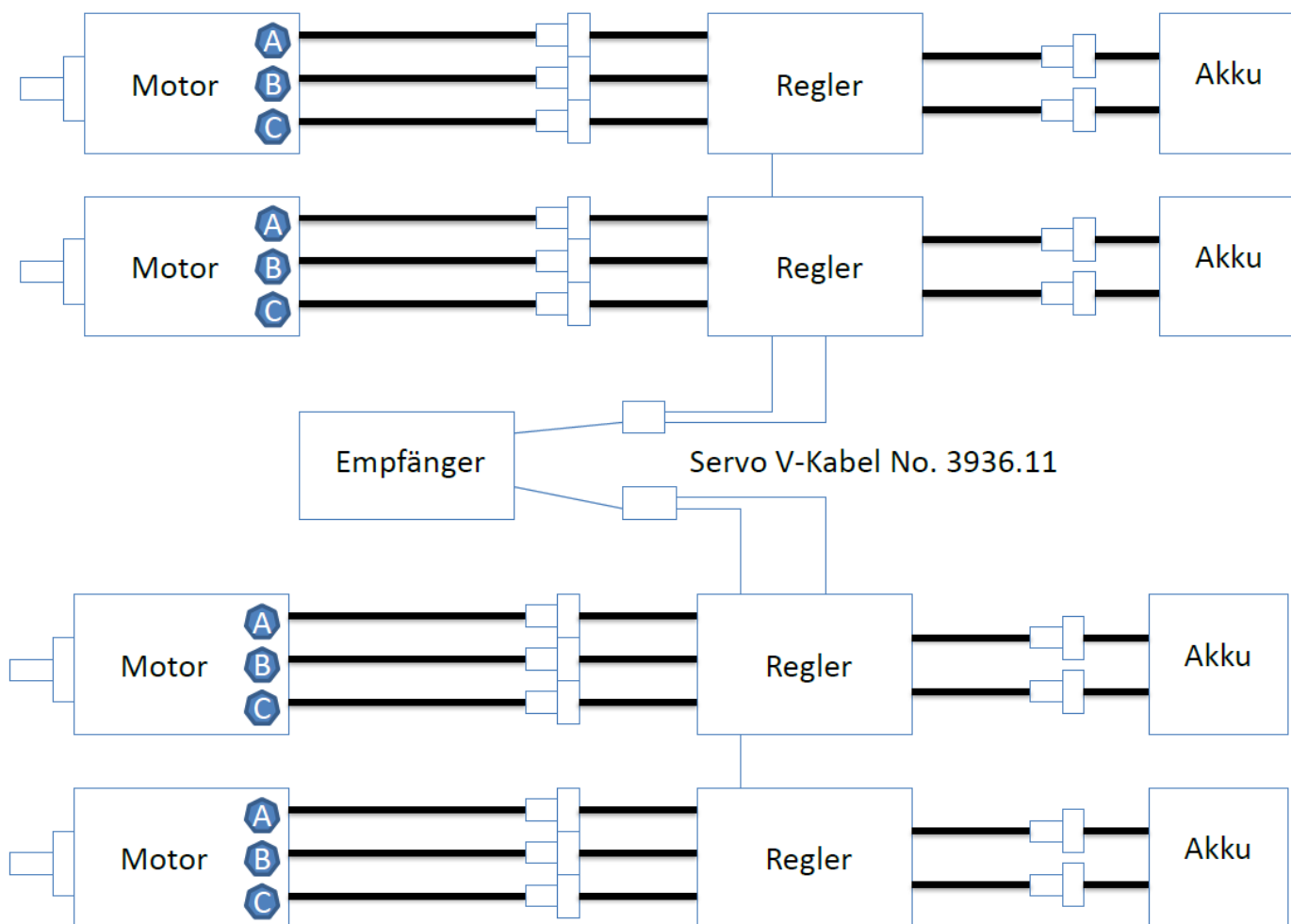


## Montage Schritt 3 (Kontrolle der Schrauben)

Kontrollieren Sie die Schrauben der Wellenkupplung, der Motorenhaltebügel und der Propeller auf einen festen Sitz, da diese sich durch den Transport evtl. gelockert haben könnten. Das können Sie überprüfen, indem Sie am Propeller ziehen, sollte sich die Welle nach hinten rausziehen lassen, ist eine der Madenschrauben locker. Ziehen Sie diese dann wieder vorsichtig fest. **WICHTIG:** Sichern Sie die evtl. lockeren Madenschrauben mit Schraubensicherungslack, z.B. UHU Schraubensicher (Best.-Nr. 952), da diese sich durch Vibrationen während des Betriebs lösen könnten. Die Madenschrauben werden mit dem Längsschlitz-Schraubendreher gelöst, halten Sie die Welle mit einer flachen Spitzzange fest um nicht zu verrutschen.

## Montage Schritt 4 (Installation der RC-Komponenten)

Richten Sie sich nach dem Schaltplan. Achten Sie auf die Drehrichtung der Motoren, wenn der Akku angeschlossen ist, sollen die Antriebe so drehen, dass das Modell vorwärts fahren würde.



Montieren Sie die Akkus mit Klettband in dem Modell. **HINWEIS:** Durch das Klettband können Sie die Position der Akkus leicht verändern, um die optimale Trimmlage zu erreichen. Die Akkus werden typischerweise im Viererblock direkt vor den Motoren platziert. Legen Sie bei Bedarf noch Ballastgewicht in den Rumpf. Hierzu eignen sich besonders Flachprofile aus Stahl oder Blei. Trimmen Sie das Modell aus und fixieren Sie die Ballastgewichte mit Klebstoff. **TIPP:** Wenn Sie die Ballastgewichte mit Klettband befestigen, können Sie diese bei Bedarf (z.B. leichteren Transport) entnehmen. **TIPP:** Um ohne Nachtrimmen wieder die richtige Position der Gewichte iederzufinden, sollten Sie die Position mit wasserfestem Farbstift markieren. Montieren Sie den Empfänger unter dem Deck und die Fahrtregler rechts und links an der Bordwand mittels Klettband.

Die Antenne wird mit Klebeband möglichst im Bereich der Süllränder des Aufbaus fixiert. Diese muss immer über der Wasserlinie liegen, da die Antenne sonst keinen bzw. schlechten Empfang hat. Haken Sie die Beiboote am Aufbau ein. TIPP: Für alle folgenden Arbeiten sollten Sie das Modell auf den Schiffsständer stellen



Ziehen Sie den Aufbau vorsichtig nach oben ab um die Akkus plazieren zu können (Bild 1). Stellen Sie die Flossenstabilisatoren aus (Bild 2). Jetzt können Sie den Aufbau vorsichtig nach oben abnehmen. Löten Sie an die Motoren einen Stecker an. Richten Sie sich nach dem Schaltplan auf Seite 8. Achten Sie auf die Drehrichtung der Motoren, wenn der Akku angeschlossen ist, sollten die Schiffsschrauben sich so drehen, dass das Modell vorwärts fahren würde. HINWEIS: Um den Stecker leichter anlöten zu können, empfiehlt es sich, den folgenden Tipp zu verwenden: Mit einer sogenannten dritten Hand können Sie die Stecker auch direkt im Modell anlöten.

Das Bugstrahlruder schließen Sie mit einem Regler Best.-Nr. 2861 und einem Akku Best.-Nr. 98893 an und legen es zusammen mit dem Servo für die Gondeln auf einen Kanal. Wie Sie die Motoren und Steuerungsfunktionen mischen, entnehmen Sie bitte der Anleitung der Fernsteuerung.

## Montage Schritt 5 (Pflege und Wartung)

Säubern Sie das Modell nach jedem Gebrauch. Entfernen Sie evtl. eingedrungenes Wasser. Sollte Wasser in die RC-Komponenten gedrunge sein, legen Sie diese trocken und schicken Sie die RC-Komponenten zur Kontrolle an die zuständige GRAUPNER/SJ Servicestelle ein. Säubern Sie das Modell und den Sender nur mit geeigneten Reinigungsmitteln. Geeignet ist ein fusselfreies Tuch. Verwenden Sie niemals chemische Reiniger, Lösungsmittel, Reinigungsbenzin, Spiritus oder ähnliches.

Schmieren Sie die Antriebswelle nach Ende des Betriebs mit einem kleinen Tropfen Öl an den Lagern ab. Auch die äußeren Wellenlager bei den Propellern müssen geschmiert werden. Verwenden Sie zum Schmieren des Antriebs nur Öl, welches das Wasser nicht gefährdet bzw. verschmutzt (z.B. Best.-Nr.206). Nach Ende der Fahrsaison sollte die Welle demontiert werden und mit wasserneutralem Fett (z.B. Best.-Nr. 570) neu abgeschmiert werden.



- Hochleistungsschmierfett Best.-Nr. 570
- Hochleistungsöl Best.-Nr. 206

### Jungfernfahrt

Laden Sie die Akkus und testen Sie die Funktionen des Modells. Sichern Sie alle Abdeckungen, so dass diese nicht herunterfallen können und so, dass kein Wasser in das Modell eindringen kann. Nun können Sie die Jungfernfahrt starten.

Während der Jungfernfahrt langsam beginnen; machen Sie sich zuerst mit dem Fahrverhalten des Modells vertraut. Testen Sie die Lenkung, den Bremsweg, und die Reichweite.

Wenn das Modell zu „hüpfen“ beginnt, verändern Sie die Position des Antriebs, bis das Modell wieder sauber läuft, oder bewegen Sie die Batterien nach vorn. Viel Spaß mit Ihrem Modell Queen Mary 2 Best.-Nr.: 2217

## Anleitung zur Fehlersuche

Anleitung zur Fehlersuche		
Problem	Mögliche Fehler	Maßnahmen
Motor läuft nicht an	Motorkabel ausgesteckt/abgerissen	Kabel einstecken/ neu anlöten
	Fahrakku leer	Akku wechseln oder aufladen
	Fernsteuerung funktioniert nicht richtig, Gastrimmung falsch eingestellt	Fernsteuerung überprüfen, Trimmung korrekt einstellen
	Motor defekt	Motor ersetzen
	Gastrimmung falsch eingestellt	Gastrimmung auf neutral stellen
Motor läuft rückwärts	Servoreverseschalter Gas verstellt	Servoreversschalter in die richtige Position bringen
Motor hat keine Leistung	Fahrakku ist fast leer	Akku wechseln oder aufladen
	Gastrimmung falsch eingestellt	Gastrimmung auf neutral stellen
	Antrieb läuft schwer	Antrieb überprüfen, reinigen und Welle fetten
	Antrieb ist sehr laut	Welle und Motor prüfen
	Motor wird sehr warm	Motor abkühlen lassen, Motor überprüfen, Wasserkühlung installieren, Welle reinigen und fetten
Modell ist schwer zu steuern	Senderbatterie leer	Batterien wechseln oder Akkus aufladen
	Lenktrimmung verstellt	Lenktrimmung überprüfen und neu einstellen
	Störungen	Eine kurze Pause machen und dann neu versuchen
	Gastrimmung falsch eingestellt	Gastrimmung auf neutral stellen
Modell hat keine Funktion	Sender und Empfänger nicht gebunden	Sender und Empfänger neu binden (Anleitung der Fernsteuerung)
	Störungen	Eine kurze Pause machen und dann neu versuchen
	Gastrimmung verstellt	Gastrimmung auf neutral stellen
	LED's am Sender leuchten nicht	Kontrollieren Sie, ob das Modell und Sender eingeschaltet sind. Überprüfen Sie auf leere Akkus
Modell ist sehr laut	Propeller wurde beschädigt	Ersetzen Sie den Propeller
	Welle verschmutzt oder schwergängig	Welle reinigen und neu fetten
	Schrauben haben sich gelöst	Kontrollieren Sie den Sitz aller Schrauben und ziehen Sie diese fest.
	Bauteile haben sich gelöst	Kontrollieren Sie alle Bauteile und befestigen Sie diese wieder

# Table of content

Table of Contents .....	11
Foreword.....	12
Brief description of product.....	12
Intended use.....	12
Specifications.....	12
Recommended accessories for 2217 .....	13
Package Contents.....	13
Meaning of symbols .....	14
Warning and Safety instructions.....	14
Tools and accessories recommended for installation.....	16
Installation Step 1 (Model) Unpack .....	16
Installation Step 2 (boatstand assemble) .....	16
Installation Step 3 (control of screws).....	16
Installation Step 4 (installation of the RC components) .....	17
Installation Step 5 (maintenance).....	18
Troubleshooting Guide.....	19
Environmental information.....	29
Declaration of Conformity.....	30
Warranty Certificate.....	31

## Forword

Thank you for choosing to purchase the Graupner/SJ model „Queen Mary 2“, order no. 2217. Graupner/SJ models stand for high quality. We pay great attention to stability at the key points in series production. Due to extensive prefabrication, including motor and rudder system, as well as the high degree of detail made possible by CNC processing, this model very closely replicates the original. It is quite important that these instructions are read completely prior to assembly and first-time use of the model. The safety rules stated in these instructions must be followed during trial runs as well as initial use and thereafter.

## Brief description of the product

This boat is a member of the GRAUPNER PREMIUM line, a series of particularly high-quality ready-made models with an unprecedented level of detailing. The core of this high-quality model is the robust moulded GRP hull, complemented by the superstructure and deck which are constructed from laser-cut ABS parts. Many of the small items are of metal, and almost

everything is factory-assembled. The hull, parts of the superstructure, the masts and fittings are sprayfinished using semi-matt paints, and the decals are already applied. The many details and scale fittings give the boat an impressive scale appearance.

The ample deck openings make it a simple matter to install the RC components, and the procedure is quickly completed. To prepare the boat for running all you have to do is install the RC components and the drive battery, carry out a little soldering, and the model is ready for the water.



### Attention!

You must read through every part of these instructions before assembling and using the model.

## Intended use

This model is designed to be a ship model for operation on bodies of water which meet the stipulations described in these instructions and is only suitable for this purpose. No guarantee or liability is accepted for any improper handling outside the scope of these stipulations.

## Technical data

Length	1752 mm
Total height approx.	470 mm
Total weight approx.	1700 g
Beam approx.	205 mm
Scale	1:200

## Recommended accessories for 2217

Parts	Name	No.
1x	MC 16 HoTT remote control	33016
4x	Brushless ESC 40A	7254
2x	Servo V cable	3936.11
2x	Lead acid battery (by weight)	2591
4x	Drive battery NiMH 3600 maH	2490.6
4x	G2 connector system	2989
1x	Navy V15 controller for lateral thrusters	2861
1x	Battery for thrusters	98893








English

## Operating instructions



Queen Mary 2	Premium Line
Hull and superstructure	Included
lifeboats	Included
Brushless (4x)	Included
ESC`s (4x)	Not Included
accumulator	Not Included
charger	Not Included
transmitter	Not Included



## Explanation of symbols

	<p><b>Attention!</b></p> <p>This symbol calls attention to the following notices which must be observed unconditionally by the user. Any disregard for the accompanying notices can impair safe operation and even endanger the operator.</p>
	<p><b>Warning!</b></p> <p>This symbol calls attention to prohibitions which must be observed unconditionally by the user. Any disregard for the accompanying prohibitions can impair functionality and endanger the operator.</p>
	<p><b>Care and maintenance!</b></p> <p>This symbol calls attention to notices regarding care and maintenance of the product which should be observed by the operator in order to ensure a long service life for the product</p>
	<p><b>Note!</b></p> <p>This symbol calls attention to notices which should be observed by the operator to ensure safe operation of the device.</p>
	<p><b>Tip!</b></p> <p>This icon highlights tips and experience-based recommendations on how to avoid potential difficulties or damage when building a model, and provides assistance in solving potential problems.</p>
	<p><b>Rotating drive!</b></p> <p>This icon points out possible hazards when operating a rotor that the user must be aware of. Disregarding any of the following instructions can lead to serious operator injury, rotor imbalance, or major damage to the model, and nearby individuals may be seriously injured by flying parts.</p>
	<p><b>Disposal instructions</b></p> <p>This symbol calls attention to the following notices regarding how individual materials and products must be disposed of by the user.</p>

## Warning and safety notices

You have purchased a model that, along with the associated accessories, can be assembled to produce a functional remote control model. GRAUPNER/SJ is not able to ensure that the assembly and operating instructions for the model are followed, and cannot monitor the installation, operation use and servicing of the components associated with the model. GRAUPNER/SJ is therefore not liable for any loss, damage or cost associated with improper operation or maintenance, or with any of the aforementioned. If not specifically stipulated by law, GRAUPNER/SJ is furthermore not responsible for the payment of damages for whatever reasons (including personal injury, death, damage to buildings and damage from loss of sales or business, damage from the interruption of business or other indirect or direct consequences) associated with the use of the model.

The overall liability is restricted in every condition and circumstance to the amount which has been actually paid for the model.

	<p><b>Attention!</b></p> <p>Never try to grab the propeller while it is rotating or operate the propeller while holding in your hand; this will cause hand injury. The propeller can easily become uncontrollable due to the rotational forces.</p>
<p>Never place objects or foreign bodies in the operating propeller, and take preventative measures to ensure that no objects or foreign bodies can enter the operating propeller. If this occurs, the sudden imbalance of the propeller can cause major damage to the model. Nearby individuals can be seriously injured from flying parts.</p>	
<p>Never stand in front of or behind the propeller. The propeller can come off the shaft if it is not properly installed, or from unforeseeable circumstances. Stop the propeller if you hear unusual noises.</p>	
<p>The propeller must be securely fixed. Do not point the propeller towards people or animals, and do not test the propeller in your hand. Never stand in front of the propeller. The propeller can come off the shaft from unforeseeable circumstances. Nearby individuals can be seriously injured from flying parts.</p>	
<p>Never grab the assembly of the motor, rotor and shaft while it is operating since this can cause injury. After operation, let the motor, controller and battery cool down before you touch them.</p>	
<p>It is forbidden to operate the model under the influence of medications, alcohol or drugs</p>	
<p>Any deviations from the instructions may affect the functioning and safety of the model and must always be avoided.</p>	
<p>Before starting an RC model, you need to be familiar with the applicable laws since specific laws govern RC model. The relevant laws must always be followed. Obey applicable national laws. Before you use the model for the first time, find out whether your personal liability insurance covers the operation of RC models of this kind. If necessary, purchase a special policy that covers RC models.</p>	
<p>RC models are hazardous and require a great deal of time and attention as well as a high level of knowledge, ability and responsibility from the user.</p>	
<p>Adhesives and paints contain solvents which may be hazardous to health in certain circumstances. It is therefore essential to observe the manufacturer's instructions and warnings.</p>	
<p>The model may only be operated with the accessories that we recommend; otherwise, function cannot be guaranteed.</p>	
<p>The model is started and operated solely at the operator's own risk. Careful and conscientious operation is necessary to prevent personal injury and property damage.</p>	
<p>The model is unsuitable for children younger than <b>14</b> years of age.</p>	
<p>When using tools, be aware of any potential damage associated with these tools.</p>	
<p>Follow the recommendations and instructions regarding your remote control and accessories.</p>	
<p>Before you use the model, make sure that the remote control works properly, and make sure that the plug-in connections are safe and snug.</p>	
<p>Do not recharge dry cell batteries for supplying power. Only rechargeable batteries may be recharged.</p>	
<p>Determine the range of the remote control before operation. While the model is turned on, walk approximately 100 m away from the transmitter, and have an assistant operate the transmitter. All of the functions must be fully operable.</p>	
<p>Note that radios or transmitters can significantly impair the functioning of the model. Take every precaution to ensure that none of these devices are operating close by while you are using the model.</p>	
<p>The dry cell and rechargeable batteries may not be short-circuited and may not be directly exposed to water.</p>	
<p>While retrieving the model, make sure that you do not injure yourself or others.</p>	
<p>Note that radios or transmitters can significantly impair the functioning of the model. Take every precaution to ensure that none of these devices are operating close by while you are using the model.</p>	
	<p><b>Notice!</b></p> <p>Remove the power battery and the transmitter and dry cell or rechargeable batteries when you are not using the model.</p>
<p>Keep the model from being exposed to strong humidity, heat, cold and soiling.</p>	
<p>When transporting the model, secure it to prevent damage or sliding.</p>	



## Care!

Only use appropriate cleansers to clean the model and transmitter. A lint-free cloth is appropriate. Do not use chemical cleaners, solvents, gasoline, ethyl alcohol or similar cleaners.

## Operating instructions



## Attention!

Follow all the steps of the operating instructions.

## Tools and recommended accessories for installation

- scissors
- pliers
- Phillips Screwdriver PH2 (Order No. 5779.2)
- Flat-bladed screwdriver 2.0 (Order No. 5781.2)
- High-performance grease Order No. 570
- High-performance oil Order No. 206,
- Screws securing Order No. 952



scissors

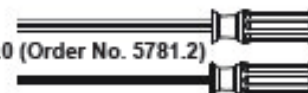


grease

Phillips Screwdriver PH2 (Order No. 5779.2)



Flat-bladed screwdriver 2.0 (Order No. 5781.2)



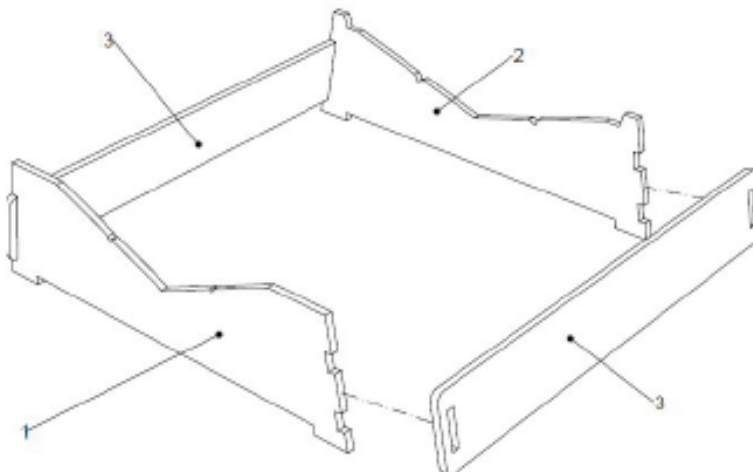
pliers

## Installation Step 1 (Model unpack)

Unpack the model carefully. Loosen with scissors carefully remove the retaining straps. Then pull the model carefully from the packaging, and then remove all foam parts.

## Installation Step 2 (boatstand assemble)

First, you should mount the ship stand, this is located at the ends of the package behind the foam. Add together the four halves and glue them.

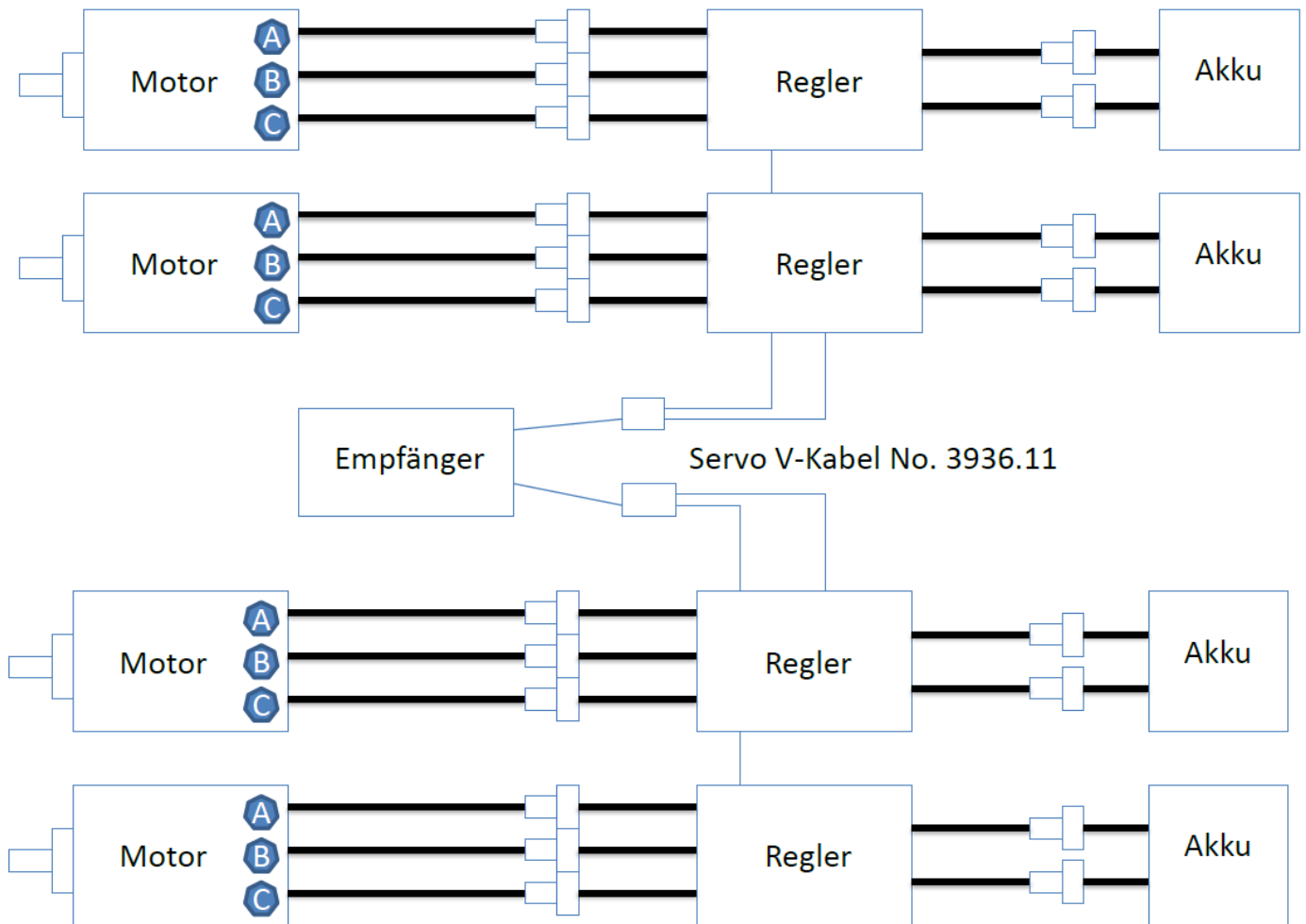


### Installation Step 3 (Check the screw)

Check the screws on the shaft coupling, the motor mounting bracket and the propeller on a firm seat, as these might have come loose during transport if necessary. You can check this by pulling on the propeller, the shaft should be pull out to the rear, is one of the set screws loose. Then pull it back gently laid. **IMPORTANT:** Back up any loose set screws with thread lock, eg UHU security screws (Order No. 952), as they may become loose due to vibration during operation. The grub screws are loosened with the longitudinal slot screwdriver, hold the shaft with a flat nose pliers firmly to avoid slipping.

### Installation Step 4 (installation of the RC components)

Please act according to the wiring diagram. Pay attention to the direction of rotation of the motors when the battery is connected, the drives should rotate so that the model would move forward.



Install the batteries with velcro in the model. **NOTE:** The Velcro strap you can change the position of the batteries easy to achieve the optimal trim. The batteries are typically in block of four right in front of the engines you platziert. Legen when required ballast in the hull. These elements can be particularly flat sections of steel or lead. Trim the model and secure the ballast weights with adhesive. **TIP:** If you attach the allastgewichte with Velcro, you can if necessary (eg ease of transport) found. **TIP:** To iederzufinden the correct position of the weights again without re-trimming, you should mark the location with waterproof crayon. Mount the receiver under the deck and the speed controller left and right to the hull by means of Velcro.

The antenna is fixed with adhesive tape as possible in the coamings of construction. This must always be above the water line, since the antenna otherwise has no or poor reception. Hook the tenders on construction. TIP: For all subsequent work, you should place the model on the boatstand



Drag to place the structure carefully to top off the batteries (Figure 1). Ask the fin stabilizers (Figure 2). Now you can remove the build up carefully. Solder the motors to a plug. Please act according to the wiring diagram on page 8. Pay attention to the direction of rotation of the motors when the battery is connected, the propellers should rotate so that the model would move forward. NOTE: In order to solder the connector easier, it is recommended that you use one of the following tips. TIP 1: With a so-called third hand you can solder directly in the model the plug.

The thruster connect to a controller Order No. 2861 and a rechargeable battery Model No. 98893 and insert it together with the servo for the gondolas on a canal. How do you mix the motors and control functions, please refer to the instructions for the remote control.

## Installation step 5 (maintenance)

Clean the model after each use. Remove any water seepage. If water has penetrated into the RC components, dry them out and send the RC components, a control to the appropriate Graupner / SJ service center.

Clean the model and the transmitter using suitable cleaning agents. Suitable is a lint-free cloth. Never use chemical cleaners, solvents, benzene, alcohol or the like.

Lubricate the drive shaft to the end of the operation with a small drop of oil on the bearings from. Also, the outer shaft bearings must be lubricated at the propellers. Use to lubricate the drive only oil that does not endanger or contaminated (eg Order No. 206) the water. After the end of the driving season, the shaft should be disassembled and re-lubricated with water neutral grease (Order No. 570).



- Hochleistungsschmierfett Best.-Nr. 570
- Hochleistungsöl Best.-Nr. 206

### Maiden voyage

Charge the batteries and test the functions of the model. Secure all cover so that they can not fall down and so that no water can penetrate into the model. Now you can maiden voyage.

Slow start during the maiden voyage; familiarize yourself first with the driving behavior of the model familiar. Test the steering, braking distance, and the range.

If the model begins „bounce“ to change the position of the drive until the model is running smoothly again, or move the battery forward.

Have fun with your model Queen Mary 2 Order No .: 2217

# Troubleshooting Guide

Troubleshooting Guide		
Problem	possible error	Actions
Motor will not start	Motor cable unplugged / demolished	Plug in cable / new solder
	Drive battery empty	Changing the battery or charging
	Remote control does not work correctly, Incorrectly adjusted throttle trim	Check remote control, adjust trim correctly
	Defective motor	Replace the motor
	Throttle set incorrectly	Set trim to neutral
Motor runs in reverse	Servo reverse switch throttle displaced	Bring servo reverse switch into the correct position
Engine has no power	Drive battery is almost empty	Changing the battery or charging
	Throttle set incorrectly	Set trim to neutral
	Drive is running hard	Check drive, clean and grease the shaft
	Drive is very loud	Check shaft and motor
	Motor gets very hot	Allow engine to cool, check engine, install water cooling, clean and grease the shaft
Model is difficult to control	Transmitter battery empty	Change batteries or recharge batteries
	Displaced steering trim	Check and adjust steering trim
	Interference	Take a short break and then re-try
	Throttle set incorrectly	Set trim to neutral
Model has no function	Transmitter and receiver are not bound	Transmitter and receiver rebind (manual of the transmitter)
	Interference	Take a short break and then re-try
	Displaced throttle trim	Set trim to neutral
	LEDs on the transmitter does not light up	Check that the model and transmitter are turned on. Check for empty batteries
Model is very noisy	Propeller was damaged	Replace the propeller
	Shaft is dirty or difficult to move	Clean the shaft and regrease
	Screws are loose	Check the placement of all screws and tighten.
	Components have dissolved	Check all components and attach them again

## Table des matières

Table des matières.....	20
Avant-propos.....	21
Brève description du produit .....	21
Utilisation prévue.....	21
Spécifications.....	21
Les accessoires recommandés pour 2217 .....	22
Contenu de l'emballage.....	22
Signification des symboles.....	23
Avertissement Prescriptions de sécurité et.....	23
Outils et accessoires recommandés pour l'installation.....	25
Installation Étape 1 (modèle) Déballez .....	25
Installation Étape 2 (support du bateau assembler).....	25
Installation Étape 3 (contrôle de vis).....	26
Installation Étape 4 (installation des composants RC) .....	26
Installation Etape 5 (entretien).....	27
Guide de dépannage .....	28
Informations environnementales .....	29
Déclaration de conformité.....	30
Certificat de garantie .....	31

## Avant-propos

Merci d'avoir choisi d'acheter le modèle Graupner / SJ „Queen Mary 2“, réf. 2217. modèles Graupner / SJ représentent haute qualité. Nous prêtons une grande attention à la stabilité au niveau des points clés dans la production en série. dû au vaste préfabrication, y compris le moteur et le système de gouvernail, ainsi que le degré élevé de détail rendu possible par le traitement CNC, ce modèle reproduit de très près la original. Il est très important n'a instructions de synthèse sont lus complètement avant le montage et la première utilisation du modèle. Les consignes de sécurité indiquées dans les instructions de synthèse doivent être respectées lors pistes d'essai ainsi que l'utilisation initiale et par la suite.

## Brève description du produit

Ce bateau est un membre de la ligne PREMIUM GRAUPNER, une série de modèles en particulier de haute qualité prêts à l'emploi avec un niveau de detailing. The cœur de ce modèle de haute qualité sans précédent est la robuste coque polyester moulée, complétée par la superstructure et le pont qui sont construits à partir de pièces en ABS découpées au laser. Un grand nombre des petits éléments sont en métal, et presque tout est assemblé en usine. La coque, parties de la superstructure, les mâts et les raccords sont sprayfinished utilisant des peintures semi-mat, et les vignettes ne est déjà appliquée. Les nombreux détails et accessoires d'échelle donnent le bateau une impressionnante apparence d'échelle.

Les larges ouvertures de pont en font une question simple à installer les composants RC, et la procédure est rapidement achevé. Pour préparer le bateau pour la course tout ce que vous avez à faire est d'installer les composants RC et le lecteur batterie, effectuer un peu de soudure, et le modèle est prêt pour l'eau.



### Attention !

Avant le montage et la mise en service du modèle réduit, il est absolument nécessaire de lire cette notice dans son intégralité.

## Utilisation conforme

Ce modèle est conçu pour être un modèle de navire pour fonctionner sur des plans d'eau qui répondent aux stipulations décrites dans ce mode, et ne convient à cet effet. Aucune garantie ou responsabilité ne est acceptée pour tout une mauvaise manipulation en dehors du champ d'application de ces dispositions.

## Caractéristiques techniques

Longueur	1752 mm
Hauteur totale env.	470 mm
Poids total env.	1700 g
Largeur, env.	205 mm
Echelle de reproduction, env.	1:200

## Accessoire recommandé pour le 16100.HoTT




Qté	Description	Réf.
1x	Télécommande MC 16 HoTT	33016
4x	Brushless 40A	7254
2x	Câble servo V	3936.11
2x	Batterie au plomb (en poids)	2591
4x	Batterie d'entraînement NiMH 3600 mAh	2490.6
4x	Système de connecteur G2	2989
1x	Contrôleur de V15 Marine pour propulseurs latéraux	2861
1x	Batterie pour propulseurs	98893

## Contenu de la boîte



Heim 3D 100	Prêt à voler
Coque et la superstructure	inclus
canots de sauvetage	inclus
Brushless (4x)	inclus
ESC`s (4x)	Non inclus
accumulateur	Non inclus
chargeur	Non inclus
émetteur	Non inclus

## Signification des symboles

	<p><b>Attention !</b></p> <p>Ce symbole met en évidence les remarques qui suivent, qui doivent impérativement être respectées par l'utilisateur ! Le non-respect des consignes situées à côté peut entraver le fonctionnement sécurisé, ainsi que la sécurité de l'exploitant lui-même.</p>
	<p><b>Avertissement !</b></p> <p>Ce symbole met en évidence des interdictions, qui doivent impérativement être respectées par l'utilisateur ! Le non-respect des interdictions situées à côté peut entraver le bon fonctionnement, ainsi que la sécurité de l'exploitant.</p>
	<p><b>Entretien et maintenance !</b></p> <p>Ce symbole met en évidence des remarques concernant l'entretien et la maintenance du produit, qui doivent impérativement être respectées afin de garantir une durée de vie prolongée du produit</p>
	<p><b>Remarque !</b></p> <p>Ce symbole met en évidence des remarques concernant l'entretien et la maintenance du produit, qui doivent impérativement être respectées afin de garantir un fonctionnement sécurisé de l'appareil.</p>
	<p><b>Conseil !</b></p> <p>Ce symbole met en évidence des conseils et des astuces permettant d'éviter de potentielles difficultés ou détériorations lors de la construction du modèle réduit, et des remèdes pour la résolution de problèmes potentiels.</p>
	<p><b>Attention au rotor !</b></p> <p>Ce symbole met en garde l'utilisateur contre les risques de blessure associés au rotor, qui doivent impérativement être pris en compte ! Toute négligence des remarques qu'il précède peut causer des blessures graves à l'utilisateur, un déséquilibre du rotor ou des dommages graves au modèle réduit, et les pièces projetées peuvent causer des blessures très graves aux personnes qui se trouvent dans le voisinage de l'appareil.</p>
	<p><b>Remarques relatives à l'élimination</b></p> <p>Ce symbole met en évidence les remarques indiquant comment les différents matériaux ou produits doivent impérativement être éliminés par l'utilisateur !</p>

## Avertissements et consignes de sécurité

Vous avez acquis un modèle réduit qui, avec son accessoire, permet d'obtenir un modèle réduit télécommandé fonctionnel. Le respect des instructions de montage et d'utilisation du modèle réduit, ainsi que l'installation, le fonctionnement, l'utilisation et l'entretien des composants du modèle réduit ne peuvent être soumis au contrôle de GRAUPNER/SJ. C'est pourquoi GRAUPNER/SJ décline toute responsabilité en cas de pertes, dommages ou autres frais résultant d'une utilisation non conforme ou irresponsable du produit. Dans la mesure où le texte législatif ne le précise pas explicitement, la responsabilité de la société GRAUPNER/SJ ne peut être engagée en aucun cas, quelles que soient les raisons et les conséquences (y compris les blessures, décès, dégâts sur biens immeubles, pertes de chiffre d'affaires ou autres conséquences directes ou indirectes) liées à l'utilisation du modèle.

Dans tous les cas, la responsabilité est limitée au montant réglé lors de l'acquisition du modèle.



## Attention !

Ne jamais approcher la main du hélice en marche et ne jamais faire fonctionner en tenant le hélice dans la main, cela causerait des blessures à la main. Le hélice peut s'emballer légèrement à cause de la force de rotation.

Ne jamais laisser des objets/corps étrangers entrer en contact avec le hélice lorsqu'il est en marche. Si un objet/corps étranger entre en contact avec le hélice, le déséquilibre soudain du hélice peut endommager gravement le modèle réduit. Les pièces projetées peuvent causer des blessures très graves aux personnes qui se trouvent dans le voisinage de l'appareil.

Ne jamais se tenir devant/derrière le hélice. En cas de montage incorrect ou de circonstances imprévues, le hélice peut se détacher de son arbre. Arrêter le hélice en cas de bruits inhabituels.

Le hélice doit être solidement monté. Ne pas diriger le hélice vers des personnes ou des animaux, ne pas tester le hélice dans la main. Ne jamais se tenir devant le hélice. Le hélice peut se détacher de son arbre à cause de circonstances imprévues. Les pièces projetées peuvent causer des blessures très graves aux personnes qui se trouvent dans le voisinage de l'appareil.

Ne pas toucher l'ensemble moteur + hélice + arbre pendant le fonctionnement, car cela peut entraîner des blessures graves. Après utilisation, laisser le moteur, l'arbre, le régulateur et l'accumulateur refroidir avant de les toucher.

Il est interdit de faire fonctionner le modèle réduit sous l'influence de médicaments, de l'alcool, de drogues, etc.

Toute dérogation aux instructions de la notice peut affecter le fonctionnement et la fiabilité du modèle réduit et doit être évitée à tout prix.

Avant de faire fonctionner un modèle réduit télécommandé, vous devez vous informer sur les dispositions légales, car les modèles réduits télécommandés sont soumis aux lois et règlements applicables. La loi doit être respectée dans tous les cas. Veuillez respecter les lois de votre pays. Avant la première utilisation du modèle réduit, veuillez vérifier si votre assurance responsabilité civile privée couvre l'utilisation de modèles réduits télécommandés. Le cas échéant, veuillez vous munir d'une assurance responsabilité civile spéciale pour les modèles réduits télécommandés.

Les modèles réduits télécommandés sont des appareils délicats et dangereux qui exigent de leur pilote une grande connaissance technique et un grand sens des responsabilités.

Les colles et les vernis contiennent des solvants qui, dans certaines conditions, peuvent s'avérer dangereux pour la santé. Les remarques et mises en garde de leur fabricant doivent donc impérativement être respectées.

Ce modèle réduit doit être utilisé exclusivement avec les accessoires que nous conseillons, car sinon son fonctionnement ne peut pas être garanti.

La mise en service et l'utilisation du modèle réduit se font entièrement aux risques et périls de l'utilisateur. Seul un maniement attentif et minutieux protège contre les dommages corporels et matériels.

Ce modèle réduit n'est pas adapté pour les enfants de moins de **14 ans**.

Si vous utilisez des outils, veuillez faire attention aux risques qu'ils comportent.

Veuillez respecter les recommandations et conseils de la télécommande et des accessoires.

Avant d'utiliser le modèle réduit, veuillez vérifier le bon fonctionnement de la télécommande, ainsi que les raccordements, qui doivent être solides et sûrs.

Les piles sèches ne doivent jamais être rechargées sur le secteur. Seuls les accumulateurs peuvent être rechargés.

La portée de la télécommande doit être vérifiée avant le début du vol. Pour ce faire, éloignez-vous de l'émetteur d'environ 100 m avec le modèle réduit allumé, pendant qu'un assistant actionne la télécommande. Toutes les fonctions doivent être disponibles sans problème.

Les appareils de radio ou les postes d'émission peuvent perturber fortement le fonctionnement du modèle réduit. Vérifiez dans la mesure du possible qu'aucun de ces appareils ne seront utilisés dans le voisinage pendant que vous faites fonctionner le modèle réduit.

Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être court-circuités ni exposés à un contact direct avec de l'eau.

Au cas où le modèle réduit devrait faire l'objet d'un sauvetage, veuillez à ne pas vous mettre en danger.

Les appareils de radio ou les postes d'émission peuvent perturber fortement le fonctionnement du modèle réduit. Vérifiez dans la mesure du possible qu'aucun de ces appareils ne seront utilisés dans le voisinage pendant que vous faites fonctionner le modèle réduit.



**Remarque !**

Retirez l'accumulateur de propulsion et les piles ou accumulateurs de l'émetteur lorsque le modèle réduit n'est pas utilisé.

N'exposez pas le modèle réduit à une forte humidité atmosphérique, à des températures très chaudes ou très froides, ou aux salissures.

Lors du transport, protégez le modèle réduit et l'émetteur contre les dommages et les coups.



**Entretien !**

Nettoyez le modèle réduit et l'émetteur uniquement à l'aide de produits de nettoyage appropriés. Utilisez un chiffon qui ne peluche pas. N'utilisez jamais de produit nettoyant chimique, solvant, essence de nettoyage, alcool ou produits similaires.

**Outils et accessoires recommandés pour l'installation**



**Attention !**

Suivre impérativement chaque section et étape des instructions d'utilisation.

- Ciseaux
- Pinces
- Tournevis cruciforme PH2 (PN: 8779,2)
- Tournevis à lame plate 2,0 (Ordonnance n° 8781,2)
- Grabois haute performance No. 570
- Haute No. d'huile de performances 208,
- Vis de fixation Ordre 952



Ciseaux



Grabois



Pinces



Tournevis cruciforme PH2



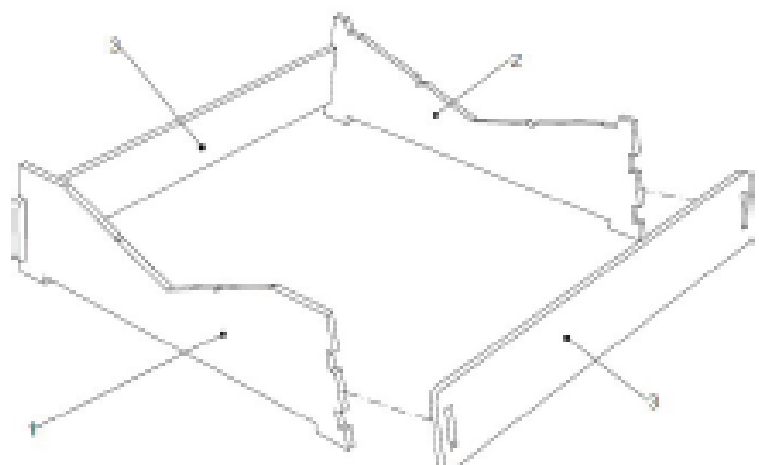
Tournevis à lame plate 2,0

**Installation Etape 1 (Modèle déballage)**

Décompressez le modèle avec soin. Desserrez avec des ciseaux retirer soigneusement les sangles de retenue. Ensuite, tirez le modèle soigneusement de son emballage, puis retirez toutes les pièces de mousse.

**Installation Etape 2 (support du bateau assembler)**

Tout d'abord, vous devez expédier le montage du stand, il est situé à l'extrémité de l'emballage derrière la mousse. Additionner les quatre moitiés et les coller.

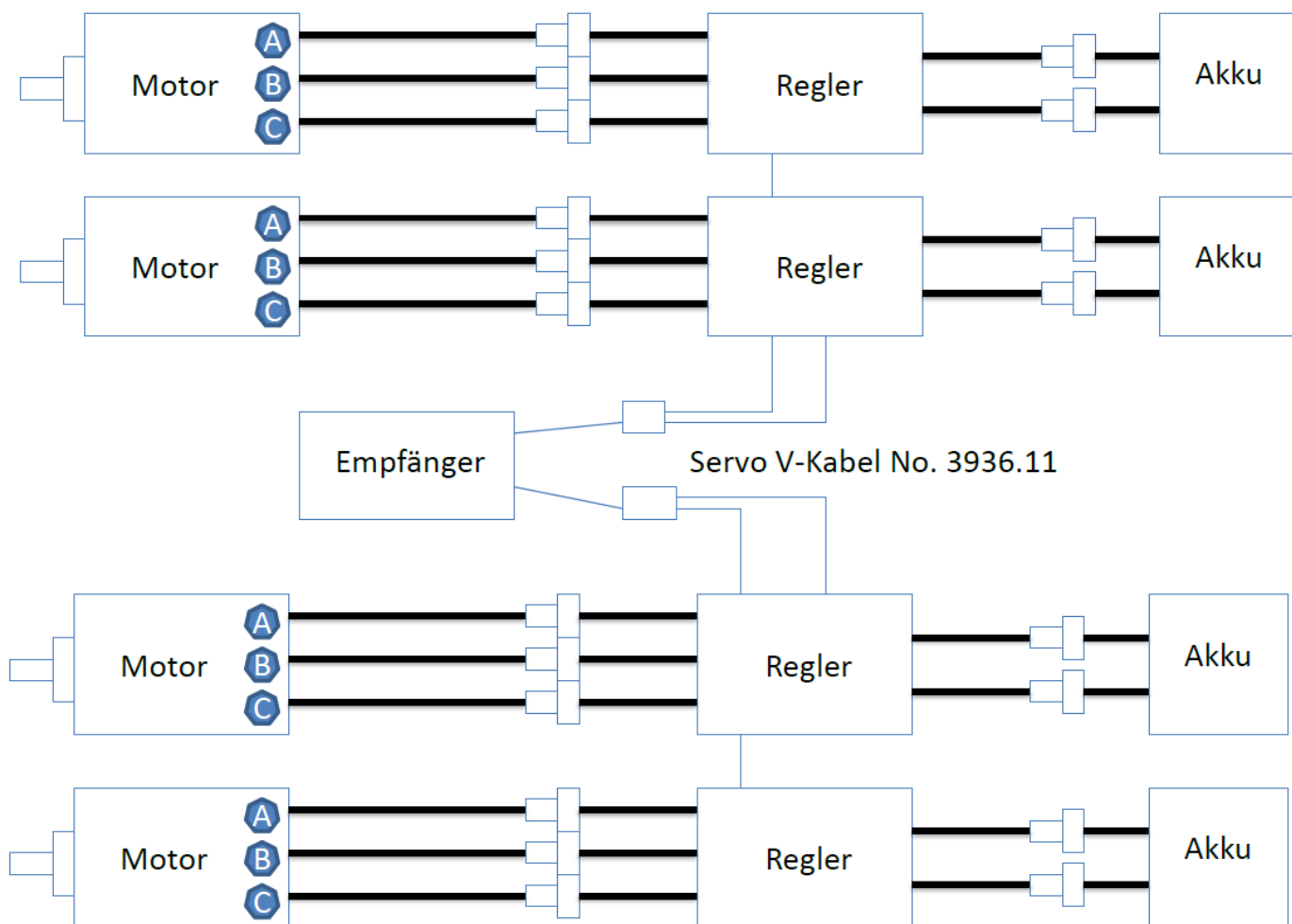


## Installation Étape 3 (Vérifiez la vis)

Vérifier que les vis de l'accouplement de l'arbre, le support de montage du moteur et l'hélice sur un siège ferme, comme ceux-ci auraient pu se détacher pendant le transport si nécessaire. Vous pouvez le vérifier en tirant sur l'hélice, l'arbre doit être retirer à l'arrière, est l'une des vis de fixation lâches. Puis tirez doucement le dos posé. **IMPORTANT:** Sauvegarder toutes les vis de fixation lâches avec serrure de fil, par exemple UHU vis de sécurité (No de commande 952), car ils peuvent se desserrer à cause des vibrations pendant le fonctionnement. Les vis sans tête sont desserrés avec la fente longitudinale tournevis, maintenez l'arbre avec un plat pince fermement pour éviter de glisser.

## Installation Étape 4 (installation des composants RC)

Se il vous plaît agir selon le schéma de câblage. Faites attention à la direction de rotation des moteurs lorsque la batterie est connecté, les lecteurs devraient faire pivoter afin que le modèle serait aller de l'avant.



Installez les piles avec velcro dans le modèle. NOTE: La bande velcro, vous pouvez changer la position des piles faciles à réaliser la garniture optimale. Les piles sont généralement dans le bloc de quatre juste en face des moteurs en cas de besoin, vous platziert.Legen ballast dans la coque. Ces éléments peuvent être particulièrement sections plates d'acier ou de plomb. Coupez le modèle et de sécuriser les masses d'alourdissement avec de la colle. CONSEIL: Si vous fixez le allastgewichte avec velcro, vous pouvez si nécessaire (par exemple, la facilité de transport) trouvé. ASTUCE: Pour iederzufinden la position correcte des poids nouveau sans ré-ajustement, vous devez marquer l'emplacement au crayon étanche. Installez le récepteur sous le pont et le régulateur de vitesse gauche et droit de la coque au moyen de Velcro.

L'antenne est fixé avec du ruban adhésif que possible dans les hiloires de construction. Il doit toujours être au-dessus de la ligne d'eau, puisque l'antenne a par ailleurs pas ou mauvaise réception. Accrocher les offres sur la construction. ASTUCE: Pour tous les travaux ultérieurs, vous devez placer le modèle sur le support du bateau



Faites glisser pour placer soigneusement la structure pour couronner les batteries (Figure 1). Demandez aux ailerons stabilisateurs (figure 2). Maintenant, vous pouvez supprimer l'accumulation attentivement. Souder les moteurs à un bouchon. Se il vous plaît agissent selon le schéma de câblage à la page 8. Faites attention à la direction de rotation des moteurs lorsque la batterie est connecté, les hélices doivent tourner de sorte que le modèle serait aller de l'avant. NOTE: Afin de souder le connecteur plus facile, il est recommandé que vous utilisez l'un des conseils suivants. ASTUCE 1: Avec une troisième main soi-disant vous pouvez souder directement dans le modèle de la fiche.

Le propulseur se connecter à un contrôleur ordonnance n ° 2861 et une batterie rechargeable Modèle n ° 98893 et insérez- avec le servo pour les gondoles sur le canal. Comment pensez-vous mélangez les moteurs et les fonctions de contrôle, se il vous plaît se référer aux instructions de la télécommande.

## Installation étape 5 (de maintenance)

Nettoyez le modèle après chaque utilisation. Retirer toute infiltration d'eau. Si l'eau a pénétré dans les composants RC, séchez-les et envoyez-les composants RC, une commande à l'Graupner / service de SJ appropriée centre. Nettoyez le modèle et l'émetteur utilisant des agents de nettoyage appropriés. Convient est un chiffon non pelucheux. ne jamais utiliser nettoyeurs chimiques, des solvants, de benzène, de l'alcool ou similaires. Graisser l'arbre d'entraînement à la fin de l'opération avec une petite goutte d'huile sur les paliers de. Aussi, les roulements de l'arbre extérieures doivent être lubrifiés à hélices. Utilisez pour lubrifier le lecteur que de l'huile qui fait pas mettre en danger ou contaminés (par exemple, l'ordonnance no 206) de l'eau. Après la fin de la saison de conduite, l'arbre doit être démonté et ré-lubrifié avec de l'eau de la graisse neutre (N ° 570).



- Hochleistungsschmierfett Best.-Nr. 570
- Hochleistungsöl Best.-Nr. 206

voyage inaugural

Rechargez les batteries et testez les fonctions du modèle. Fixez toutes les garanties de sorte qu'ils ne peuvent pas tomber et de telle sorte que l'eau ne puisse pénétrer dans le modèle. Maintenant, vous pouvez Maiden Voyage. Démarrage lent pendant le voyage inaugural; vous familiariser d'abord avec le comportement de conduite du modèle familier. Testez la direction, la distance de freinage, et la gamme.

Si le modèle commence „rebond“ pour changer la position de l'entraînement jusqu'à ce que le modèle est en cours d'exécution en douceur de nouveau, ou déplacer la batterie avant.

Amusez-vous avec votre modèle Queen Mary 2 Référence: 2217

# Instructions de dépannage

Guide de dépannage		
problème	possible erreur	actions
Le moteur ne démarre	Câble moteur débranché / démoili	Branchez le câble / nouvelle soudure
	Conduisez batterie vide	Changer la batterie ou la charge
	La télécommande ne fonctionne pas correctement, le trim des gaz mal réglé	Vérifiez la télécommande, réglez couper correctement
	moteur défectueux	Remplacer le moteur
	Accélérateur mal réglé	Régler la garniture à neutre
Le moteur tourne en sens inverse	Commutateur d'inversion servo de gaz déplacé	Apportez commutateur inverse servo dans la position correcte
Le moteur n'a pas le pouvoir	Batterie du lecteur est presque vide	Changer la batterie ou la charge
	Accélérateur mal réglé	Régler la garniture à neutre
	Variateur est en marche difficile	Contrôler l'entraînement, nettoyer et graisser l'arbre
	Drive est très fort	Vérifier si l'arbre et le moteur
	Moteur devient très chaud	Laisser refroidir le moteur, vérifier le moteur, installer l'eau de refroidissement, nettoyer et graisser l'arbre
Le modèle est difficile à contrôler	Batterie d'émetteur vide	Changez les piles ou les batteries de recharge
	Trim de direction déplacée	Vérifiez et ajustez le trim de direction
	Ingérence	Prenez une courte pause, puis réessayez
	Accélérateur mal réglé	Régler la garniture à neutre
Modèle n'a pas de fonction	Émetteur et le récepteur ne sont pas liés	Émetteur et récepteur rebind (manuel de l'émetteur)
	Ingérence	Prenez une courte pause, puis réessayez
	Trim déplacés	Régler la garniture à neutre
	LED sur l'émetteur ne s'allume pas	Vérifiez que le modèle et l'émetteur sont allumés. Vérifiez les piles vides
Le modèle est très bruyant	Hélice a été endommagée	Remplacer l'hélice
	Shaft est sale ou difficile à déplacer	Nettoyer l'arbre et graisser
	Vis sont desserrées	Vérifiez la position de toutes les vis et serrer.
	Les composants ont dissous	Vérifiez tous les composants et les attacher à nouveau

## Hinweise zum Umweltschutz



Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Funktionsdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Es muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Batterien und Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden und bei einer entsprechenden Sammelstelle getrennt entsorgt werden. Bitte erkundigen Sie sich bei der Gemeindeverwaltung über die zuständige Entsorgungsstelle.

## Environmental protection information



The symbol on the product, its operating instructions or packaging indicates that this product may not be disposed of as common household waste at the end of its service life. It must be sent to a recycling collection point for electrical and electronic equipment. Individual markings indicate which materials can be recycled. By reusing the product, recycling the materials or recycling used equipment in other ways, you make an important contribution to protecting the environment. Any batteries (including rechargeable batteries) must be removed from the device and disposed of separately at an appropriate collection point. Please inquire with local authorities to find the appropriate waste collection center.

## Remarques relatives à la protection de l'environnement



Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie. Il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Les matériaux sont recyclables conformément à leur identification. En choisissant le recyclage, la valorisation des déchets ou toute autre forme de réutilisation d'appareils usagés, vous contribuez considérablement à la protection de l'environnement. Les batteries et accumulateurs doivent être retirés de l'appareil et éliminés séparément auprès d'un centre de collecte approprié. Veuillez vous renseigner auprès de l'administration municipale afin de connaître le centre de collecte compétent.

# Konformitätserklärung

## EG Konformitätserklärung

Declaration of Conformity

Graupner/SJ GmbH  
Henriettenstraße 96  
D-73230 Kirchheim/Teck

erklärt, dass das Produkt: Motor und Servo aus Graupner/SJ Queen Mary 2  
declares that the product

Verwendungszweck: Motor und Servo zur Steuerung von Modellen  
Intended purpose Motor and servo to control rc-models

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen der EMV-  
Richtlinie (EMC) 2004/108/EG entspricht.  
complies with the essential requirements of EMV-Richtlinie (EMC) 2004/108/EG, when used for its  
intended purpose

Angewendete harmonisierte Normen:  
Harmonised standards applied

Elektromagnetische Verträglichkeit; Electromagnetic compatibility

EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 55014-1:2006+A1:2009  
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3\_2008  
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN 60950-1\_2006+A11:2009  
EN 301 489-1 V1.9.2+ 301 489-17 V2.1.1  
EN 300 328 V1.7.1



Kirchheim, 17. März 2014

Ralf Helbing, Geschäftsführer  
Ralf Helbing, Managing Director

# Garantieurkunde

Wir gewähren auf dieses Erzeugnis eine / This product is / Sur ce produit nous accordons une

Garantie von **24** Monaten  
 warranted for **24** months  
 garantie de **24** mois

## Graupner Zentralservice

Postanschrift: *Graupner/SJ GmbH Service*  
 Henriettenstrasse 96  
 D-73230 Kirchheim

Servicehotline  
 Mo - Do: 09:15 - 17:00  
 Freitag: 09:15 - 13:00 Uhr

☎ aus deutschen Netzen: 07021 72 21 30  
 ☎ aus ausländischen Netzen: 0049 7021 72 21 30

Email: [service@graupner.de](mailto:service@graupner.de)

weitere Servicestellen finden Sie im Internet unter  
<http://www.graupner.de/de/service/servicestellen.aspx>

For addresses of service points outside of germany please refer to [www.graupner.de/en/service/servicepoints.aspx](http://www.graupner.de/en/service/servicepoints.aspx).

Pour adresses des points de service situés en dehors de l'Allemagne s'il vous plaît se référer à [www.graupner.de/fr/service/service.aspx](http://www.graupner.de/fr/service/service.aspx).

### Garantie-Urkunde

Warranty certificate / Certificat de garantie

Best.-Nr. **2217**

Übergabedatum:  
 Date of purchase/delivery:  
 Date d'achat :

Name des Käufers:  
 Owner's name:  
 Nom de l'acheteur :

Straße, Wohnort:  
 Complete address:  
 Adresse complète :

Die Fa. *Graupner/SJ GmbH*, Henriettenstrasse 96, 73230 Kirchheim/Teck gewährt ab dem Kaufdatum auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantie gilt nur für die bereits beim Kauf des Produktes vorhandenen Material- oder Funktionsmängel. Schäden, die auf Abnutzung, Überlastung, falsches Zubehör oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Die gesetzlichen Rechte und Gewährleistungsansprüche des Verbrauchers werden durch diese Garantie nicht berührt. Bitte überprüfen Sie vor einer Reklamation oder Rücksendung das Produkt genau auf Mängel, da wir Ihnen bei Mängelfreiheit die entstandenen Unkosten in Rechnung stellen müssen.

*Graupner/SJ GmbH*, Henriettenstrasse 96, 73230 Kirchheim/Teck, Germany guarantees this product for a period of 24 months from date of purchase. The guarantee applies only to such material or operational defects which are present at the time of purchase of the product. Damage due to wear, overloading, incompetent handling or the use of incorrect accessories is not covered by the guarantee. The user's legal rights and claims under guarantee are not affected by this guarantee. Please check the product carefully for defects before you are make a claim or send the item to us, since we are obliged to make a charge for our cost if the product is found to be free of faults.

La société *Graupner/SJ GmbH*, Henriettenstrasse 96, 73230 Kirchheim/Teck, Allemagne, accorde sur ce produit une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat. La garantie prend effet uniquement sur les vices de fonctionnement et de matériel du produit acheté. Les dommages dûs à de l'usure, à de la surcharge, à de mauvais accessoires ou à d'une application inadaptée, sont exclus de la garantie. Cette garantie ne remet pas en cause les droits et prétentions légaux du consommateur. Avant toute réclamation et tout retour du produit, veuillez s.v.p. contrôler et noter exactement les défauts ou vices, parce que nous sommes obligés de vous facturer nos frais, bien que le produit se trouve en bon état.

Firmenstempel und Unterschrift des Einzelhändlers  
 Stamp and signature of dealer  
 Cachet et signature du vendeur

Deutsch

English

Français



La présente notice d'utilisation a été rédigée à des fins exclusives d'information et peut être modifiée sans préavis. La version actuelle est disponible sur Internet unter [www.graupner.de](http://www.graupner.de) sur la page produit correspondante.



Bien que les informations contenues dans cette notice d'utilisation et leur application aient été vérifiées avec soin, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs, d'incomplétudes et fautes d'impression. La société Graupner|SJ GmbH se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques logicielles, matérielles et/ou constructives à tout moment.

Sous réserve de modifications et de disponibilité. En vente uniquement chez les détaillants spécialisés. Certificats d'origine disponibles. La société décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression.

Printed in China PN.SH-01

GRAUPNER/SJ GMBH  
POSTFACH 1242  
D-73220 KIRCHHEIM/TECK  
GERMANY

<http://www.graupner.de>



These operating instruction are exclusively for information purposes and are subject to change without prior notification. The current version can be found on the Internet at unter [www.graupner.de](http://www.graupner.de) on the corresponding product page.



Although we have carefully checked the information contained in these operating instructions and checked that it is correct, we can accept no liability of any kind for mistakes, incomplete information and printing errors. Graupner|SJ GmbH reserves the right to alter the described features of the hardware, software and design at any time without prior notification.

We reserve the right to make modification and alter delivery options. Only dealers are authorized to make deliveries. Suppliers subject to verification. No liability is assumed for printing errors.

Printed in China PN.SH-01

GRAUPNER/SJ GMBH  
POSTFACH 1242  
D-73220 KIRCHHEIM/TECK  
GERMANY

<http://www.graupner.de>



Die vorliegende Bedienungsanleitung dient ausschließlich Informationszwecken und kann ohne Vorankündigung geändert werden. Die jeweils aktuelle Version finden Sie im Internet unter [www.graupner.de](http://www.graupner.de) auf der entsprechenden Produktseite.



Obwohl die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sorgfältig auf ihre Funktion hin überprüft wurden, kann für Fehler, Unvollständigkeiten und Druckfehler keinerlei Haftung übernommen werden. Die Fa. *Graupner|SJ* GmbH behält sich das Recht vor, die beschriebenen Hardware-, Software- und/oder Konstruktionsmerkmale jederzeit unangekündigt zu ändern.

Änderungen sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten. Lieferung nur durch den Fachhandel. Bezugsquellen werden nachgewiesen. Für Druckfehler kann keine Haftung übernommen werden.

Printed in China PN.SH-01

GRAUPNER/SJ GMBH  
POSTFACH 1242  
D-73220 KIRCHHEIM/TECK  
GERMANY

<http://www.graupner.de>